



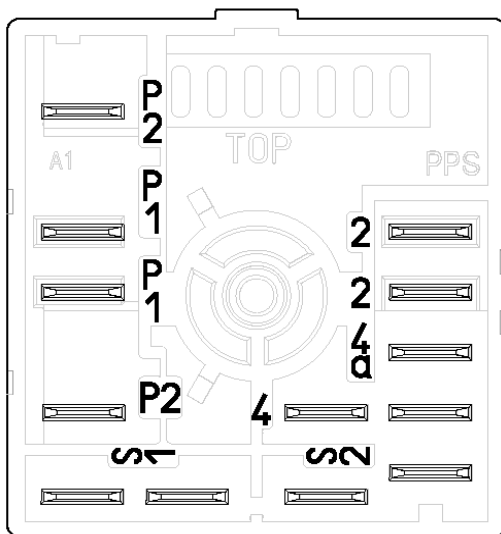
Ersetzen der alten Energieregler durch neue Energieregler

BESCHREIBUNG:

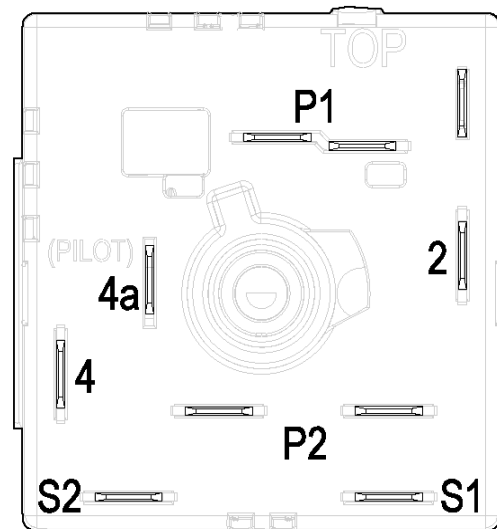
Die Bauart der Energieregler für Herde hat sich geändert. Die Lage der Flachstecker und die Größe der Energieregler wurden geändert.

ABHILFE/VORGEHENSWEISE:

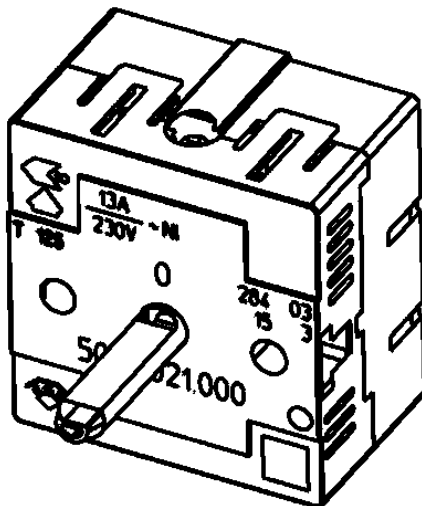
Bei der Installation der Energieregler neuer Bauart in Geräten mit Energieregler alter Bauart ist es erforderlich, sämtliche Kabelbäume entsprechend der neuen Lage der Anschlüsse an dem Energieregler mit den geeigneten Flachsteckern zu verbinden.



Lage der Flachstecker für die alten Energieregler

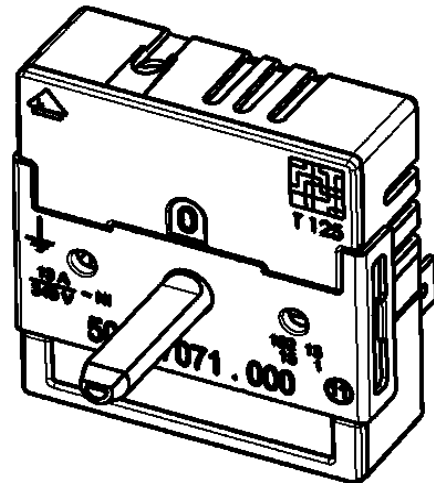


Lage der Flachstecker für die neuen Energieregler



Energieregler alte Bauart

DE SPDT – EF



Energieregler neue Bauart

599 81 02-67 Rev. 00

ERSATZTEILNUMMER:

Alter Energieregler	Neuer Energieregler	Beschreibung
3890824018	140013339019	Einzel-Energieregler 230 V/240 V
3890824026	140013339027	Einzel-Energieregler 400 V
3890825015	140013340017	Zweikreis-Energieregler 230 V/240 V
3890825023	140013340025	Zweikreis-Energieregler 400 V
3890825031	140013340017	Zweikreis-Energieregler 230 V/240 V
3890825049	140013340025	Zweikreis-Energieregler 400 V

BETROFFENE MODELLE:

Die oben beschriebene Vorgehensweise ist gültig für die folgenden PNCs.

Produktnummer (PNC)	MODELL	MARKE
94000203600	68476VS-MN	AEG
94000204100	69476VS-MN	AEG
94000204200	67076VS-MN	AEG
94000204400	AKC64500EW	Arthur Martin
94000204500	AKC64500EX	Arthur Martin
94000204700	47A56VS-MN	AEG
94000218700	ELK13000HV	Voss-Electrolux
94000218701	ELK13000HV	Voss-Electrolux
94000218702	ELK13000HV	Voss-Electrolux
94000218800	ELK13001-HV	Voss-Electrolux
94000218801	ELK13001-HV	Voss-Electrolux
94000218900	ELK13020-HV	Voss-Electrolux
94000218901	ELK13020HV	Voss-Electrolux
94000218902	ELK13020HV	Voss-Electrolux
94000219000	ELK13021-HV	Voss-Electrolux
94000219001	ELK13021-HV	Voss-Electrolux
94000219200	ELK13023-HV	Voss-Electrolux
94000219201	ELK13023HV	Voss-Electrolux
94000219400	ELK13025HV	Voss-Electrolux
94000219401	ELK13025HV	Voss-Electrolux
94000219600	ELK13026-HV	Voss-Electrolux
94000219601	ELK13026HV	Voss-Electrolux
94000219700	ELK23020-HV	Voss-Electrolux
94000219701	ELK23020HV	Voss-Electrolux
94000219800	ELK23020RF	Voss-Electrolux
94000219801	ELK23020RF	Voss-Electrolux
94000219900	ELK23021-HV	Voss-Electrolux
94000219901	ELK23021HV	Voss-Electrolux
94000220200	ELK23022-HV	Voss-Electrolux
94000220201	ELK23022HV	Voss-Electrolux
94000220400	ELK13028-HV	Voss-Electrolux
94000220401	ELK13028HV	Voss-Electrolux
94000222500	ELK23022RF	Voss-Electrolux
94000222501	ELK23022RF	Voss-Electrolux
94000267500	47056VS-WN	AEG
94000267501	47056VS-WN	AEG
94000267600	47056VS-MN	AEG
94000267601	47056VS-MN	AEG
94000267800	347056V-MN	AEG
94000267801	347056V-MN	AEG
94000267900	347056V-WN	AEG
94000267901	347056V-WN	AEG
94000268000	EKC6030BOW	Electrolux
94000268001	EKC6030BOW	Electrolux
94000268200	FEH60G2102	Electrolux
94000268201	FEH60G2102	Electrolux
94000268300	EKC6430AOW	Electrolux
94000268301	EKC6430AOW	Electrolux
94000268302	EKC6430AOW	Electrolux
94000268400	EKC6450COS	Electrolux
94000268401	EKC6450COS	Electrolux

Produktnummer (PNC)	MODELL	MARKE
94000268500	EKC6670AOW	Electrolux
94000268501	EKC6670AOW	Electrolux
94000268600	EKC6450BOX	Electrolux
94000268601	EKC6450BOX	Electrolux
94000268700	FHH6887-GK	Electrolux
94000268701	FHH6887-GK	Electrolux
94000268800	FEH60G3102	Electrolux
94000268801	FEH60G3102	Electrolux
94000268900	EKC6450AOX	Electrolux
94000268901	EKC6450AOX	Electrolux
94000269100	30006VL-WN	AEG
94000269101	30006VL-WN	AEG
94000269200	40006VS-WN	AEG
94000269201	40006VS-WN	AEG
94000269300	40006VS-MN	AEG
94000269301	40006VS-MN	AEG
94000269400	EKC6450AOW	Electrolux
94000269401	EKC6450AOW	Electrolux
94000269600	EKC6150AOW	Electrolux
94000269601	EKC6150AOW	Electrolux
94000269700	EKC6150AOX	Electrolux
94000269701	EKC6150AOX	Electrolux
94000269800	EKC6430AOX	Electrolux
94000269801	EKC6430AOX	Electrolux
94000269900	4705RVS-WN	AEG
94000269901	4705RVS-WN	AEG
94000270000	4705RVS-MN	AEG
94000270001	4705RVS-MN	AEG
94000270900	ZCV65020WA	Zanussi
94000270901	ZCV65020WA	Zanussi
94000270902	ZCV65020WA	Zanussi
94000271001	ZCV65020WA	Zanussi
94000272500	47056VS-W8	AEG
94000272501	47056VS-W8	AEG
94000272700	HF69142	Zanker
94000272701	HF69142	Zanker
94000273100	EKC96450AX	Electrolux
94000273101	EKC96450AX	Electrolux
94000273300	EKC96450AW	Electrolux
94000273301	EKC96450AW	Electrolux
94000273400	EKC96150AW	Electrolux
94000273401	EKC96150AW	Electrolux

Produktnummer (PNC)	MODELL	MARKE
94000273500	EKC96150AX	Electrolux
94000273501	EKC96150AX	Electrolux
94000274700	ZCV65340WA	Zanussi
94000274800	ZCV65320XA	Zanussi
94000274801	ZCV65320XA	Zanussi
94000274900	ZCV65030WA	Zanussi
94000274901	ZCV65030WA	Zanussi
94000275000	ZCV65020XA	Zanussi
94000275001	ZCV65020XA	Zanussi
94000275200	ZCV65050WA	Zanussi
94000275201	ZCV65050WA	Zanussi
94000275400	ZCV65330WA	Zanussi
94000275401	ZCV65330WA	Zanussi
94000275800	EKC5651AOW	Electrolux
94000275900	EKC5651AOX	Electrolux
94794000000	SK6551	Elektro Helios
94794000001	SK6551	Elektro Helios
94794000300	SK6554	Elektro Helios
94794000301	SK6554	Elektro Helios
94794000900	SK6601	Elektro Helios
94794000901	SK6601	Elektro Helios
94794000902	SK6601	Elektro Helios
94794001100	SK7601	Elektro Helios
94794001101	SK7601	Elektro Helios
94794001102	SK7601	Elektro Helios
94794001200	SK6604	Elektro Helios
94794001201	SK6604	Elektro Helios
94794001202	SK6604	Elektro Helios
94794001300	SK7604	Elektro Helios
94794001301	SK7604	Elektro Helios
94794001302	SK7604	Elektro Helios
94794001500	SK6557	Elektro Helios
94794001501	SK6557	Elektro Helios
94794001600	SK6570	Elektro Helios
94794001601	SK6570	Elektro Helios
94794002600	SK6555	Elektro Helios
94794002601	SK6555	Elektro Helios
94794003200	RMK608	Rosenlew
94794003300	RMK608X	Rosenlew
94794102900	EKC6051FOW	Electrolux
94794102901	EKC6051FOW	Electrolux
94794103000	EKC6051BOW	Electrolux

Produktnummer (PNC)	MODELL	MARKE
94794103001	EKC6051BOW	Electrolux
94794103100	EKC6051BOX	Electrolux
94794103101	EKC6051BOX	Electrolux
94794103600	EKC6351BIW	Electrolux
94794103601	EKC6351BIW	Electrolux
94794103700	EKC6351BIX	Electrolux
94794103800	EKC6351BIW	Electrolux
94794103801	EKC6351BIW	Electrolux
94794104900	EKC6011AHW	Electrolux
94794104901	EKC6011AHW	Electrolux
94794105000	EKC6011AHW	Electrolux
94794105001	EKC6011AHW	Electrolux
94794105100	EKC7011AHW	Electrolux
94794105101	EKC7011AHW	Electrolux
94794105200	EKC7011AHW	Electrolux
94794105201	EKC7011AHW	Electrolux
94794105300	EKC6011BOW	Electrolux
94794105301	EKC6011BOW	Electrolux
94794105302	EKC6011BOW	Electrolux
94794105303	EKC6011BOW	Electrolux
94794105400	EKC6011BOW	Electrolux
94794105401	EKC6011BOW	Electrolux
94794105402	EKC6011BOW	Electrolux
94794105500	EKC7011BOW	Electrolux
94794105501	EKC7011BOW	Electrolux
94794105502	EKC7011BOW	Electrolux
94794105503	EKC7011BOW	Electrolux
94794105600	EKC7011BOW	Electrolux
94794105601	EKC7011BOW	Electrolux
94794105602	EKC7011BOW	Electrolux
94794105700	EKC6051BOW	Electrolux
94794105701	EKC6051BOW	Electrolux
94794105800	EKC6051BOW	Electrolux
94794105801	EKC6051BOW	Electrolux
94794105802	EKC6051BOW	Electrolux
94794105900	EKC7051BOW	Electrolux
94794105901	EKC7051BOW	Electrolux
94794106000	EKC7051BOW	Electrolux
94794106001	EKC7051BOW	Electrolux
94794106002	EKC7051BOW	Electrolux
94794106100	EKC6051BOX	Electrolux
94794106101	EKC6051BOX	Electrolux

Produktnummer (PNC)	MODELL	MARKE
94794106200	EKC6051BOX	Electrolux
94794106201	EKC6051BOX	Electrolux
94794106202	EKC6051BOX	Electrolux
94794106300	EKC7051BOX	Electrolux
94794106301	EKC7051BOX	Electrolux
94794106400	EKC7051BOX	Electrolux
94794106401	EKC7051BOX	Electrolux
94794106402	EKC7051BOX	Electrolux
94794106600	EKC6111AOW	Electrolux
94794106601	EKC6111AOW	Electrolux
94794106700	EKC6351AOW	Electrolux
94794106701	EKC6351AOW	Electrolux
94794107200	EKC6061AOW	Electrolux
94794107201	EKC6061AOW	Electrolux
94794107300	EKC4011AOW	Electrolux
94794107301	EKC4011AOW	Electrolux
94794107302	EKC4011AOW	Electrolux
94794107400	EKC4011AOW	Electrolux
94794107401	EKC4011AOW	Electrolux
94794107600	EKC6551AOW	Electrolux
94794107601	EKC6551AOW	Electrolux
94794107700	EKC7551AOW	Electrolux
94794107701	EKC7551AOW	Electrolux
94794107800	EKC7551AOW	Electrolux
94794107801	EKC7551AOW	Electrolux
94794108000	EKC6551AOX	Electrolux
94794108001	EKC6551AOX	Electrolux
94794108800	EKC6561AOW	Electrolux
94794108801	EKC6561AOW	Electrolux
94794108802	EKC6561AOW	Electrolux
94794108900	EKC6561AOX	Electrolux
94794108901	EKC6561AOX	Electrolux
94794108902	EKC6561AOX	Electrolux
94794109300	EKC6111AOW	Electrolux
94794109301	EKC6111AOW	Electrolux
94794109500	EKC7110AOW	Electrolux
94794112600	EKC6359AFW	Electrolux
94794112601	EKC6359AFW	Electrolux
94794112800	EKC7359AFW	Electrolux
94794112801	EKC7359AFW	Electrolux
94794112802	EKC7359AFW	Electrolux
94794114400	EKC6051EKW	Electrolux

Produktnummer (PNC)	MODELL	MARKE
94794114401	EKC6051EKW	Electrolux
94794114403	EKC6051EKW	Electrolux
94794115701	EKC6563AOW	Electrolux
94794115702	EKC6563AOW	Electrolux
94794115801	EKC6563AOX	Electrolux
94794115802	EKC6563AOX	Electrolux
94794116000	EKC6552AOW	Electrolux
94794116200	EKC6552AOX	Electrolux
94794116500	EKC7000W	Electrolux
94794116501	EKC7000W	Electrolux
94794116502	EKC7000W	Electrolux
94794116600	EKC8000W	Electrolux
94794116601	EKC8000W	Electrolux
94794116602	EKC8000W	Electrolux
94794117100	EKC6351CIW	Electrolux
94794117200	EKC6351CIW	Electrolux
94794117900	EKC6349BOW	Electrolux
94794118400	EKC6012AHW	Electrolux
94794118401	EKC6012AHW	Electrolux
94794118402	EKC6012AHW	Electrolux
94794118500	EKC6012AHW	Electrolux
94794118501	EKC6012AHW	Electrolux
94794118600	EKC7012AHW	Electrolux
94794118601	EKC7012AHW	Electrolux
94794118602	EKC7012AHW	Electrolux
94794118700	EKC7012AHW	Electrolux
94794118701	EKC7012AHW	Electrolux
94794120300	EKC6051BOX	Electrolux
94794201000	ELK13022HV	Voss-Electrolux
94794201001	ELK13022-HV	Voss-Electrolux
94794201002	ELK13022HV	Voss-Electrolux
94794201100	ELK13024HV	Voss-Electrolux
94794201101	ELK13024HV	Voss-Electrolux
94794201200	ELK13030HV	Voss-Electrolux
94794201201	ELK13030HV	Voss-Electrolux
94794201300	ELK13031HV	Voss-Electrolux
94794201301	ELK13031HV	Voss-Electrolux
94794201800	ELK23320RF	Voss-Electrolux
94794201801	ELK23320RF	Voss-Electrolux
94794203000	42106VVWN	AEG
94794203001	42106VVWN	AEG
94794203300	QSG6132W	Husqvarna Electrolux

Produktnummer (PNC)	MODELL	MARKE
94794203301	QSG6132W	Husqvarna Electrolux
94794203400	QSG6132W	Husqvarna Electrolux
94794203401	QSG6132W	Husqvarna Electrolux
94794203402	QSG6132W	Husqvarna Electrolux
94794203403	QSG6132W	Husqvarna Electrolux
94794203500	QSG7132W	Husqvarna Electrolux
94794203501	QSG7132W	Husqvarna Electrolux
94794203502	QSG7132W	Husqvarna Electrolux
94794203503	QSG7132W	Husqvarna Electrolux
94794203600	QSG6132X	Husqvarna Electrolux
94794203601	QSG6132X	Husqvarna Electrolux
94794203602	QSG6132X	Husqvarna Electrolux
94794203603	QSG6132X	Husqvarna Electrolux
94794203700	QSG7132X	Husqvarna Electrolux
94794203701	QSG7132X	Husqvarna Electrolux
94794203702	QSG7132X	Husqvarna Electrolux
94794203703	QSG7132X	Husqvarna Electrolux
94794204900	QSG6133W	Husqvarna Electrolux
94794204901	QSG6133W	Husqvarna Electrolux
94794204902	QSG6133W	Husqvarna Electrolux
94794204903	QSG6133W	Husqvarna Electrolux
94794205400	ELK13032HV	Voss-Electrolux
94794205401	ELK13032HV	Voss-Electrolux
94794205700	ELK13002HV	Voss-Electrolux
94794205701	ELK13002HV	Voss-Electrolux
94794205800	ELK13003HV	Voss-Electrolux

Produktnummer (PNC)	MODELL	MARKE
94794205801	ELK13003HV	Voss-Electrolux
94794206200	ELK24320HV	Voss-Electrolux
94794206201	ELK24320HV	Voss-Electrolux
94794206500	ELK14321HV	Voss-Electrolux
94794206501	ELK14321HV	Voss-Electrolux
94794206600	ELK14320HV	Voss-Electrolux
94794206601	ELK14320HV	Voss-Electrolux
94794208200	ELK13033HV	Voss-Electrolux
94794208700	40006VL-WN	AEG
94794209600	QSG6149K	Husqvarna Electrolux
94794209700	QSG6149W	Husqvarna Electrolux
94794210100	QSG6120W	Husqvarna Electrolux
94794210101	QSG6120W	Husqvarna Electrolux
94794210200	QSG6120W	Husqvarna Electrolux
94794210201	QSG6120W	Husqvarna Electrolux
94794210800	QSG6125W	Husqvarna Electrolux
94794210801	QSG6125W	Husqvarna Electrolux
94794210802	QSG6125W	Husqvarna Electrolux
94794210803	QSG6125W	Husqvarna Electrolux
94794211000	QSG7125W	Husqvarna Electrolux
94794211001	QSG7125W	Husqvarna Electrolux
94794211002	QSG7125W	Husqvarna Electrolux
94794211003	QSG7125W	Husqvarna Electrolux

Produktnummer (PNC)	MODELL	MARKE
94794214000	ELK13039HV	Voss-Electrolux
94794214100	ELK13027HV	Voss-Electrolux
94794214700	40116VV-WN	AEG
94794215200	QSG6225W	Husqvarna Electrolux
94794215201	QSG6225W	Husqvarna Electrolux
94794215202	QSG6225W	Husqvarna Electrolux
94794215300	ELK14370HV	Voss-Electrolux
94794215400	ELK14371HV	Voss-Electrolux
94794215600	42156VE-WN	AEG
94794215601	42156VE-WN	AEG
94794215900	40106VL-WN	AEG
94890404300	EKC6461AOK	Electrolux
94890404301	EKC6461AOK	Electrolux
94890404302	EKC6461AOK	Electrolux
94890404400	EKC6461AOW	Electrolux
94890404401	EKC6461AOW	Electrolux
94890404402	EKC6461AOW	Electrolux
94890404500	EKC6461AOX	Electrolux
94890404501	EKC6461AOX	Electrolux
94890404502	EKC6461AOX	Electrolux
94890404600	EKC6562AOX	Electrolux
94890404601	EKC6562AOX	Electrolux
94890404602	EKC6562AOX	Electrolux
94890411700	43172V-MN	AEG
94890411800	43102V-MN	AEG
94890411900	47102V-MN	AEG
94890413500	41102V-MN	AEG

REVISION:

Überarbeitung	Datum	Beschreibung	Autor	Genehmigt von – am
00	06/2017	Erstellung des Dokuments	Ewelina Fidor	Ireneusz Zapala 2017-06-30 Manfred Pahl 2017-07-17